

For the "Rules for renting the Youth Centres under the DSEJ" and related application form, please refer to the appendix or visit the DSEJ website at www.dsej.gov.mo.

Besides the above-mentioned facilities, the Youth Activities Centre of Outer Harbour also provides the following services and activities for youngsters:

1. "Phoning service of homework guidance" The service is provided between 5pm and 10pm from Mondays to Saturdays for primary and junior secondary school students. Primary students studying in Primary 3, 4, 5 and 6 at local Chinese schools can call for homework guidance at 28702111; while students studying in Form 1 to Form 3 (Junior 1 to Junior 3) at local Chinese schools can call for homework guidance at 28702011.

2. Counselling Service for Youngsters

Via telephone or face-to-face conversation, this service assists youngsters to confront problems that they will encounter in adolescence, thereby promoting their healthy development.

3. Arts Education Activities

Aiming to foster the youth's creative thinking, the Centre is committed to promoting arts education, so as to help youngsters realise their potentials, raise their confidence and develop their aesthetic attitude. To this end, the Centre hosts diverse arts education activities, including different types of art workshops and interest classes, art appreciation activities, art camps, visits, guided tours, performances and exhibitions.



4. Moral Character Development Activities

To help the youth build positive values, the Centre organises different moral education activities regularly, including activities related to problem gambling prevention, financial management, emotion management, proper internet usage, sex education and life education.

5. Activities Promoting the Youth's Social Participation

To encourage the youth to participate in meaningful volunteering work so as to broaden their horizons and foster their mutual-help and teamwork spirits, the Centre organises training and practical voluntary activities for youth volunteers. It also organises volunteer teams to participate in community and charity activities, in a bid to promote voluntary work.

Contact:

Tel: (853) 2870 1385 / 2870 1386

Fax: (853) 2870 1387

Address: Avenida de Marciano Baptista, Forum de Macau, Bl. 2, Macao

Website: <http://www.dsej.gov.mo/cj/cjpe>

Email: cjpe@dsej.gov.mo

The text is provided by the Youth Activities Centre of Outer Harbour of the DSEJ

Excerpt from "Teacher Magazine" (41st Issue, August 2013)



02

迈向优质教育 推进课程改革 非高等教育课程发展历程和方向

教育对于人和社会的可持续发展起着重要的作用，而课程体现着教育的思想和观念，是进行教育、教学活动的重要依据，直接影响学校运作的效能和培养目标的实现。因此，课程发展作为教育改革的核心环节，对学校的教育品质以至学生的素养都有重要的影响。

经济的全球化和资讯科技的发展，以至澳门特区成立后经济、政治、社会及文化的不断进步，促使了对人才定义的根本改变。与此同时，内地及邻近地区以至世界的课程改革持续发展，给澳门开展课程改革带来了大量宝贵的经验。因此，政府正按序开展一系列的教育改革工作，包括课程与教学的不断改进，这都是澳门教育界的普遍共识。

2006年12月颁布的《非高等教育制度纲要法》，明确订明今后课程发展的主要原则和方向。当中，政府将从课程组织的整体框架，以全面发展、开拓潜能的理念，进一步规范和指引学校的课程。

为加深各位教育同仁对当前课程改革的理解，本文将从澳门非高等教育课程发展的历程、当前改革与发展的方向两个方面作简单的介绍。

一、非高等教育课程发展历程

(一) 澳门特区成立前的课程发展

澳门特区成立前的学校课程，可以分为两个主要阶段，并以1991年8月29日通过的第11/91/M号法律——《澳门教育制度》作为主要的划分；在《澳门教育制度》法律颁布前，当时澳葡政府对学校课程的规范主要集中公立学校，而对于相对为大多数的私立学校而言，其课程设置，包括学科的划分、科目课时的规定，以至课程内容等均没有作出任何的规定。在1991年以前，以私立学校为主的澳门大多数学校，会因应不同学校的特点、办学理念、学生来源以及升学地区等方面，规划各所学校自身的课程内容。同时，因应升学地区的不同，学校的课程设置以至课程内容会依据升学地区的课程而作出综合考虑。

《澳门教育制度》法律正式颁布实施后，当时的澳葡政府即分别在1994-1997年间，分别推出三个规范学校各教育阶段科目设置、课时等方面的课程组织法令文件¹。自此，澳门学校课程的基本架构在法令的规范下开始基本一致。同时，澳葡政府亦分别在1994-1999年间，为当时的公立学校编写了由幼儿至高中的课程大纲，指引公立学校各科目的课程内容，私立学校则参照采用，并分别开展各阶段和科目的试行工作，将课程的理念落实到教室层次，并透过教学行政人员和教师的回馈进一步完善课程的文件。

澳门特区成立前的课程发展，大致可理解为1991年前由几乎完全自由的课程决策模式，发展至政府开始在课程决策上作出一定程度的规范和介入。

这段时期，由于课程决策的高度自主，学校多因应其实际的需要，选用包括澳门以及外地的教科书，学校选用教材因而几乎不受任何干涉；大多数学校的课程决策权更下放至学科组。因此，澳门学校的教材选用呈现多样化的特点。除学校因应学校升学地区在选择教科书有所倾向外，学科教师亦会因应各种原因，包括教师本身受师范培训的地区、学生能力水平、教科书对教学的支持支援等因素，从而决定选取不同的教材。此外，由于1994至1997年订定的课程大纲，私立学校大多只作参考，因而呈现不同学校同一学科的教师，难以有一个统一对学生能力的基本依据，使教师倾向依赖教科书提供的课程脉络和内容，开展教学工作。

由于上述的各种因素，使澳门学校与学校之间在教材、教学内容、教学语言乃至课程设置上都各有不同，多元化的课程特色，促使学校的多元发展，有助不同学习需要的学生找到更为合适的选择，学生的个性和潜能亦因而得到不同程度的发展。

(二) 特区成立以来的课程发展

特区成立后，政府一方面延续课程大纲的试行，同时分别于2001年及2002年，邀请北京师范大学及澳门大学，与本澳部分学校一起协助开展分别为期三年的“幼儿教育课程改革试验计划”、“数学课程改革试验计划”，以及其他课程与教学改进计划，过

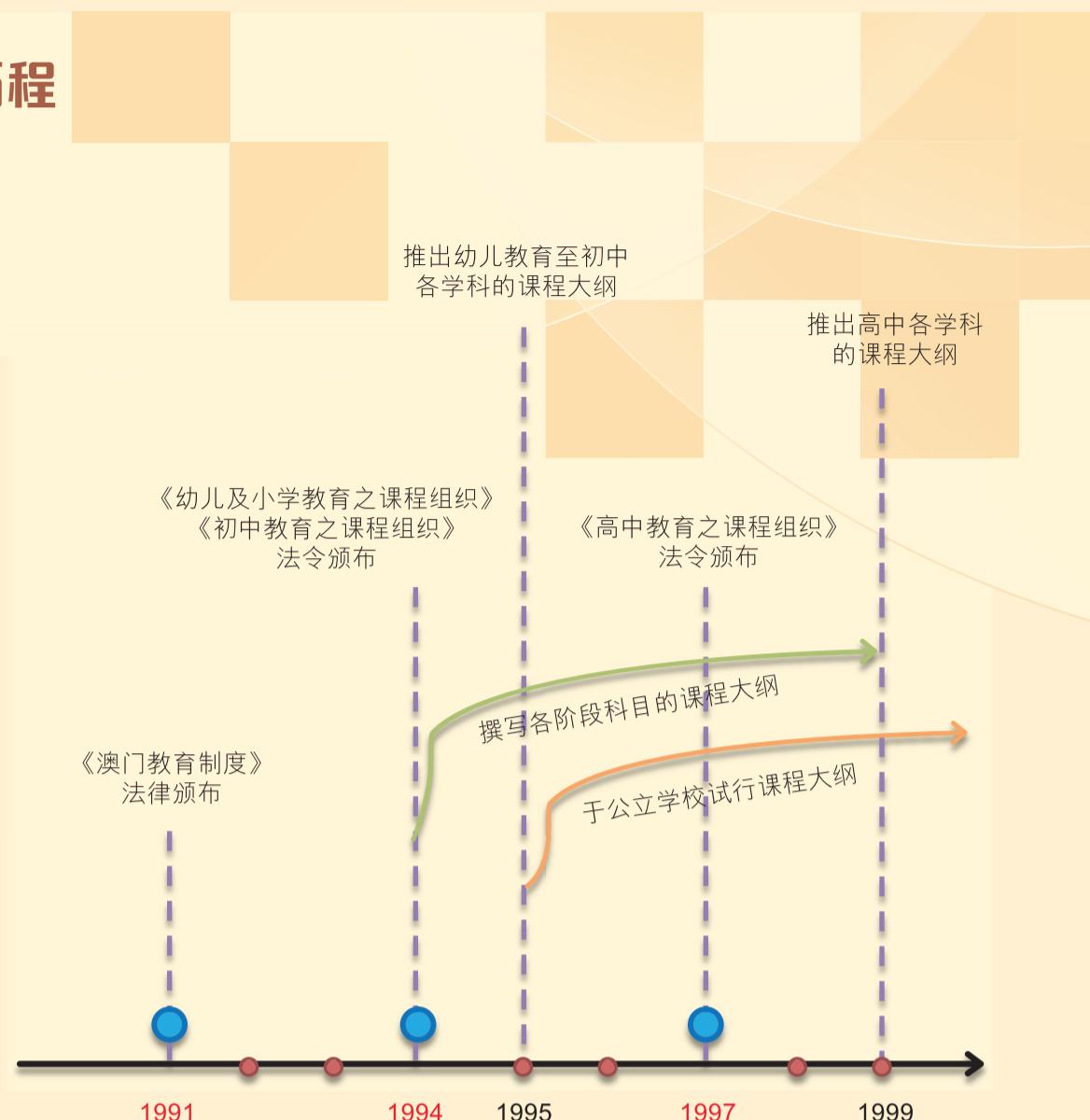


图1：1991至1999年澳门“非高等教育”课程发展沿革

程中取得了大量宝贵的实践经验，亦为当前的课程改革打下了稳固的基础。

另外，近年政府大力推进学校综合评鉴的步伐，利用外部评鉴的模式，协助学校检视课程与教学成效，协助学校建立内部评鉴制度，提升学校包括课程与教学领导与管理等方面的能力；同时，为了更针对性地检视学校学科发展的现况，2007年以来，先后开展包括体育与健康、品德与公民、幼儿教育中文学习领域、自然科学、视觉艺术教育、阅读等专题的专项评鉴，整体地检视不同学习领域和科目发展的需要，为学科的课程发展提供了重要的研究基础。

教师专业发展方面，政府透过开办针对课程发展的专业发展活动，提升学校校长、中高层管理人员以及教师的课程发展能力，当中包括多期的课程发展与评核证书课程，针对不同教育阶段学科课程发展需要的骨干教师研习计划，学校校长及中高层管理人员的系统培训活动等，藉此让教学人员掌握



有关课程的法律法规、领导与管理、规划与设计、教学与评核等环节的知识与能力，同时亦有助于整体课程改革按序推进的步伐。

法律法规的建设方面，随着2006年12月第9/2006号法律《非高等教育制度纲要法》(以下简称《纲要法》)的颁布，非高等教育明确订明了基本原则、总目标以及各教育阶段的目标，为学校的课程改革与发展提供了清晰的方向。当中，第二十二条课程编制指出，政府须规划各教育阶段的课程框架，订定学生须达到的基本学力要求，公立学校和私立学校在此基础下，因应学校的不同情况自主发展其校本课程。其次，《纲要法》亦就学校的课程内容和实施，及余暇活动等方面订明了相应的原则，为非高等教育课程发展描绘了具体的发展方向。

自《纲要法》颁布后，政府分别就课程框架和基本学力要求两方面按序开展法规的草拟、谘询、订定和立法的工作。当中，《正规教育课程框架》行政法规已进入立法的阶段，课程框架将整体建构学校的课程架构，贯彻多元均衡并促进学生潜能发展的原则，指引学校建立具特色的校本课程；另一方面，各教育阶段各学习领域或科目的基本学力要求，及其相应配套的课程指引亦已按序订定当中；同时，政府自2011/2012学年起推出“课程发展先导计划”，透过教育发展基金的支持，让部分学校在幼儿及小学教育阶段率先试行《正规教育课程框架》和各学习领域或科目的基本学力要求，并透过邀请相关领域的专家团队，结合内地优秀教师来澳交流计划，与学校一起协作发展校本课程，建构以学习型社群为核心的校本教研制度，让参与的学校能从实践中总结经验、案例和成果，为课改步伐在其他学校的逐步推进起到一定程度的参考作用。

二、课程改革与发展的方向

当前学校的课程发展，将循“建构优质教育、促进全人发展”的目标迈进。在《纲要法》所订定的教育总目标下，课程改革与发展将透过建构优质教育，帮助每一位学生发展其潜能，建立正面的价值观，学会学习、学会生存，引导他们过有意义的生活，促进其在德、智、体、美、群五育等方面全面发展，使之成为具有责任感、批判意识、创新精神和终身学习能力的公民。为此，学校应为学生提供终身学习所需要的经验，关顾学生不同的需要，透过全方位而又灵活的课程设计，促进学生的知识和能力水平的整体提升。

然而，课程改革与发展将遵循以下主导原则指引发展方向：

(一) 保持各校课程多样性的同时，建立地区课程基准，确保澳门非高等教育质量。

课程政策的制订与实施须关顾人的发展需要，积极回应澳门政治、经济、文化和社会发展的多方面需求，体现时代性、前瞻性，具有国际视野。通过建构优质的课程体系，规划各教育阶段的课程框架，订定学生须达到的基本学力要求，为学生提供全面、均衡、多元的课程，优化学校教育活动时间的安排，从而确保澳门非高等教育的基准，提升学校教育质量，使学生在完成各教育阶段的学习后能达到基本的学力水准。



(二) 建立政府、学校、教师共同参与的课程决策机制，提升学校的课程开发能力。

课程改革的重要部分是课程体制和课程决策机制的改革。透过建立一种新的课程领导与决策机制，政府制订地区课程框架以及学生经过学习，在身心素养上所须达到的水准，学校在遵守最基本的地区课程框架和相关基本学力要求的前提下，应拥有本校课程的最后决策权，包括制订校本的课程计划、课程大纲，选择教科书，开发校本课程等。政府将尊重学校教学自主，帮助学校和教师提升课程领导和课程开发能力，学校可根据其办学理念、机构特色和《纲要法》所订定的各教育阶段的目标，在遵循基本的地区课程框架和基本学力要求的前提下，自主而专业地发展其校本课程。

(三) 改进学校的教学文化，提升教与学的效能，促进学习成功。

课程改革及优质课程体系的建构与学校的教学文化密切相关，落实课程改革与发展的宗旨，需要持续改善学校的教学文化，改变单向的灌输式的教学，减少机械性的学习方式，倡导多元化、富启发性的教学方式和有意义的学习。不仅让学生学会知识，更要帮助学生懂得学习，培养他们的学习兴趣以及自学、探究、创新和解决问题的能力，推动教与学新文化的建设，提升教学效能。

(四) 改进评价机制，促进学生发展。

课程评价是课程发展的重要环节，直接影响学校的课程实施及教学。课程改革需持续改进和完善课程评价机制，改变单纯以甄别、选拔为目的，以笔试为主要手段；以检查知识的掌握为主要内容的评价方式，建立促进学生发展及促进教学实践改进的课程评价机制。积极倡导总结性评价、形成性评价及诊断性评价等多种方式相结合的多元化评价模式，全面发挥评价的检视、激励和发展等功能。通过课程评价提供有效的回馈，促进教师持续改进教学，激励学生主动学习，提升学生的学习能力。

(五) 提升教师的课程素养，促进教师专业发展。

教师是影响课程改革成败和课程发展的关键因素，因此，课程改革无疑要关注教师。对于工作负担过重的教师，应适当减少其工作量，亦应减少教师的非教学工作，为教师能有更多的时间从事专业发展活动，专注于教育教学工作而创造条件。特区政府和学校还应进一步加强教学人员和其他专职人员的专业培训工作，为他们提供更多的培训机会和更适切的专业帮助和指导，通过各种有效手段，鼓励其持续提升专业水准，促进其健康发展。

同时，因应社会的变化和需要，此次课程改革的各个环节将重点关注发展学生的“关键能力”、“品德与公民教育”、“学生健康”和“审美素养”四个方面，藉着课程改革步伐的按序推进，整体提升学生的综合素养，促进学与教的成效，提升教育品质。

2011年政府推出《非高等教育发展十年规划》，提出按照优先发展、提高品质、育人为本、促进公平的方针，推动教育发展。当中，学校层面的课程改革将是今后澳门教育发展的核心工作，政府、学校、家长，以至学生和社会各环节均需紧密配合。

因此，自本期起的教育改革栏目，将刊载有关澳门课程改革与发展的系列资讯。包括介绍非高等教育课程发展的历史、改革的目标及主要工作

六大“关键能力”包括：

- ✓ 阅读与语言能力
- ✓ 运用数学思维与方法的能力
- ✓ 运用资讯科技的能力
- ✓ 沟通与协作能力
- ✓ 批判思考与创新能力
- ✓ 解决问题能力

六大关键能力贯穿了不同的学习领域，使学生在完成不同教育阶段后，逐步发展其能力素养，让其掌握终身学习必不可少的关键能力，提升学习成效。

规划，正规教育课程框架的设计思路及原则，以及学校规划校本课程的相关事宜；并将访问来自内地、台湾及香港的课程专家，分享邻近地区课程改革与发展的经验以及对澳门课改的启示。同时，来自参与课程发展先导计划的校长、学校中高层管理人员以及教师，亦将分别介绍学校推动课程改革的实务经验和成果。

欢迎各位教育同仁，随时就澳门的课程改革的方方面面，分享大家宝贵的实践经验和成果，携手推进课程改革，一同迈向优质教育。

黄逸恒(教育研究暨教育改革辅助处处长)

摘自：《教师杂志》第四十期, 2013年6月

【注释】

三份课程组织法令分别是第38/94/M、39/94/M和46/97/M号法令，分别规范“幼儿”及小学教育、初中教育、高中教育学校课程的基本架构。



Rumo à Educação de Qualidade e à Reforma Curricular O Processo e a Direcção do Desenvolvimento Curricular no Ensino Não Superior *

A Educação desempenha um papel importante no desenvolvimento sustentável da sociedade humana, sendo que o currículo reflecte uma concepção de educação de grande importância para a implementação das actividades educativas, afectando, directamente, a eficácia e os objectivos da formação escolar. Assim, o desenvolvimento curricular é um elemento essencial no âmbito da reforma educativa, tendo grande impacto na qualidade do ensino e no aproveitamento escolar dos alunos.

A globalização económica e o desenvolvimento da tecnologia informática, bem como o progresso contínuo de Macau, após o estabelecimento da RAEM, a nível económico, político, social e cultural, levaram a uma redefinição substancial do conceito dos recursos humanos. Por sua vez, o desenvolvimento contínuo da reforma curricular no Interior da China e regiões vizinhas, bem como no resto do mundo, constitui uma valiosa referência para o desenvolvimento da reforma curricular em Macau. Deste modo, o Governo tem vindo a realizar, com o consenso geral do sector educativo local, uma série de reformas educacionais, incluindo a optimização contínua do currículo e do ensino.

A Lei de Bases do Sistema Educativo Não Superior, publicada em Dezembro de 2006, define, claramente, os princípios e as orientações para o futuro desenvolvimento curricular. Em conformidade com esta lei, o Governo irá providenciar normas e directrizes para o currículo escolar, com base no quadro da organização curricular e nos princípios do desenvolvimento global e da exploração de potencialidades.

* 【Tradução】